

# Manual de instalación y uso

# Videograbador de 4 cámaras



(MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO AMPLIADO PARA Art.: 8901101-039)

(Versión de documento 1.1)





# Índice de contenido

1	CONSIDERACIONES PREVIAS Y PRECAUCIONES	6 -
2	CONTENIDO DEL EMBALAJE	7 -
3	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	8 -
4	DESCRIPCIÓN FÍSICA	10 -
4.1	Descripción del frontal del grabador	10 -
4.2	Descripción trasera y lateral del Videograbador de 4 cámaras	11 -
4.3	Descripción del mando a distancia	12 -
5	INSTALACIÓN	13 -
5.1	Instalación de la cámara y un monitor	13 -
5.1.1	I Instalación de la cámara	- 13 -
5.1.2	2 Instalación de un monitor	14 -
5.1.3	3 Instalación SPOT	14 -
5.2	Instalación de sensores y alarmas	15 -
5.2.1	1 Entrada y salida	15 -
5.2.2	2 Instalación de sensores	15 -
5.2.3	Instalación del relé de salida	16 -
5.2.4	Instalación del control PTZ	17 -
5.2.5	5 Instalación de la red Ethernet *	- 18 -
5.2.6		
5.2.7	7 Conectar el videograbador a la alimentación	19 -
6	USO DEL VIDEOGRABADOR	20 -
6.1	Descripción de los indicadores de pantalla	20 -
6.2	Descripción de las funciones del ratón	22 -
6.3	Mostrar el menú rápido	23 -
6.4	División de pantalla	23 -
6.5	Visualización PIP	24 -



6.5.	.1 PIP mediante el mando a distancia	24 -
6.5.	.2 PIP mediante el ratón	24 -
6.6	Vista Zoom	24 -
6.6.		
6.6.		
6.7	Visualizacion secuencial	25 -
6.7.	.1 Visualización secuencial mediante mando a distancia	25 -
6.7.	.2 Visualización secuencial mediante el ratón	25 -
6.8	Reproducción de video (Playback)	27 -
6.9	Búsqueda y reproducción	28 -
6.9.	.1 Búsqueda por fecha/hora	29 -
6.9.	11	
6.9.	.3 Búsqueda por porcentaje	30 -
6.9.		
6.9.	1	
6.9.	.6 Ajustes de velocidad de reproducción mediante el mando a distancia	32 -
7	CONFIGURACIÓN BÁSICA RECOMENDADA DE PUESTA EN MARCHA	33 -
7.1	Crear nueva clave de usuario	33 -
7.2	Asignar fecha y hora	34 -
7.3	Establecer calidad de grabación	35 -
7.4	Establecer grabación en modo continuo	36 -
8	DESCRIPCIÓN DE LOS MENÚS	37 -
8.1	Acceso al menú	37 -
8.1.	.1 Usuario y clave de acceso	37 -
8.2	Menú del sistema	38 -
8.3	Configuración de Pantalla	39 -
8.3.	.1 Vista de pantalla	39 -
8.3.	.2 Configuración de OSD	40 -
8.4	Grabar	40 -
8.4.	.1 Configuración de grabación	41 -
8.4.	.2 Configuración de horario	42 -



8.5	Configuracion	- 43 -
8.5.	1 Configuración de disco duro	- 44 -
8.5.	2 Configuración de cámara	- 44 -
8.5.	3 Configuración de movimiento	- 45 -
8.5.	4 Configuración de alarma	- 46 -
8.5.	5 Configuración de intervalo	- 47 -
8.5.	6 Configuración de hora/fecha	- 47 -
8.5.	7 Configuración de password	- 48 -
8.5.	8 Configuración de zumbador	- 48 -
8.6	Dispositivo externo	- 49 -
8.6.	1 Configuración de TCP/IP*	- 50 -
8.6.	2 Configuración de PAN/TILT (únicamente para cámaras motorizadas)	- 52 -
8.6.	3 Configuración de sitio/punto	- 54 -
8.7	COPIA DE SEGURIDAD (RESPALDO)	- 54 -
8.7.	1 Configuración de USB	- 55 -
8.8	VALORES DE FÁBRICA	- 55 -
8.9	IDIOMA	- 56 -
9	RESOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS	- 57 -
10	APLICACIONES COMPLEMENTARIAS	- 59 -
10.1	¿Puede, el videograbador de 4 cámaras, actuar sobre una entrada del simon vox.2 o simon vox basic?	- 59 -
10.1	.1 Instalación	- 60 -
10.1	.2 Configuración del videograbador	- 61 -
10.2	¿Puedo conectar Detector de presencia al videograbador Y grabar en caso de intrusión?	- 63 -
10.2	.1 Instalación	- 63 -
10.2	.2 Configuración	- 64 -
10.3	¿Se puede conectar a la entrada de alarma un simple contacto magnético?	- 66 -
10.3	1 Instalación	- 66 -
10.3	.2 Configuración	- 67 -



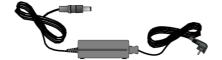
## 1 Consideraciones previas y precauciones

- Para su seguridad, desconecte la alimentación del grabador antes de mover, instalar o sustituir cualquier pieza o disco duro.
- Asegúrese de que todas las conexiones están correctamente realizadas antes de usar el grabador. Contacte con su distribuidor inmediatamente si hay cualquier defecto.
- Para evitar cortocircuitos, no dejar ningún componente innecesario en el interior del grabador.
- Por favor, evite instalar el grabador en zona de condiciones adversas, tales como polvo, temperatura y humedad. Mantenga el grabador en una temperatura entre 5°C ~ 40°C.
- Mantenga el grabador en un lugar bien ventilado y lejos de cualquier objeto que genere focos de calor.
- No bloquee el ventilador del grabador ni la salida de ventilación.
- Evite exponer el grabador directamente al sol.
- Si usted no está seguro de la instalación y configuración, por favor consulte a su distribuidor.
- Si hay algún daño en este producto o sus accesorios, no lo arregle usted mismo. Consulte con su distribuidor.



# 2 Contenido del embalaje







Art. 8901101-039 Videograbador de 4 cámaras

**Alimentador** 

Mando, pilas e instrucciones

•	Videograbador de 4 cámaras	x 1
•	Fuente de alimentación	<b>×</b> 1
•	Mando de control remoto	<b>×</b> 1
•	Guías rápidas de instalación y uso	<b>×</b> 1
•	Pilas	<b>x</b> 2

Por favor, consulte inmediatamente con su distribuidor si alguno de los productos mencionados no viene en el embalaje.



# 3 Especificaciones técnicas

Modelo	Modelo Videograbador de 4 cámaras		
Entrada/Salida Video	Entrada de video	4 Canales de video de 1.0Vpp , 75Ohm (mediante conector BNC)	
Video	Salida de video	2 Canales de video (Monitor/SPOT)	
	Resolución de pantalla	FULL: 720(H) × 576(V) (PAL) 1/4: 360(H) × 288(V) (PAL)	
Método de	Modo de visualización	Pantalla completa / Multi-ventana (4 ventanas)	
monitorización	ZOOM IN/OUT	En tiempo real	
	PIP	Sí	
	Visualización secuencial	Sí	
	Resolución de	PAL 352×288	
	grabación	PAL 704×288	
	Velocidad de grabación máxima	PAL-100 IPS (Imágenes por segundo)	
Grabación y reproducción	Protocolo de compresión	MJPEG	
	Calidad de grabación	MUY BAJA, BAJA, NORMAL, ALTA, MUY ALTA	
	Dispositivo de almacenamiento	Disco duro (EIDE, LBA mode, 3.5", 7200RPM)	
	Protocolo	TCP/IP	
Funcionamiento en red	Monitorización remota	Visualización remota en tiempo real, reproducción de grabaciones y copia de seguridad en formato AVI.	
Copia de Seguridad Método de copia de En disco duro del PC a través de Seguridad Alert RV MJPEG o USB		En disco duro del PC a través de Simon Alert RV MJPEG o USB	
Otros	Control PTZ	Mediante puerto RS485 (soporta protocolo <i>PELCO D</i> y otros)	
	RS-232	Control del grabador a través del puerto RS232	
	Entradas de alarma	4 Entradas de alarma	
	Salida de alarma	1 salida de alarma de duración programable (Pot máx.: 1A a 120VAC/12VDC/24VDC)	
	Mando a distancia	Control remoto por infrarrojos	
	Dispositivo de control	Ratón (no incluido), mando a distancia, puerto RS232 o teclado (no incluido)	



	Idiomas	Español/Inglés
	Disco duro	1 Disco duro (320Gb o superior )
	Temperatura de trabajo	5° C~50° C
Otras Características	Humedad	<90%
físicas	Dimensiones	320mm x 50mm x 210mm
	Peso	5 Kg.
	Alimentación	12Vcc



## 4 Descripción física

## 4.1 DESCRIPCIÓN DEL FRONTAL DEL GRABADOR



#### 1 COPIA DE SEGURIDAD

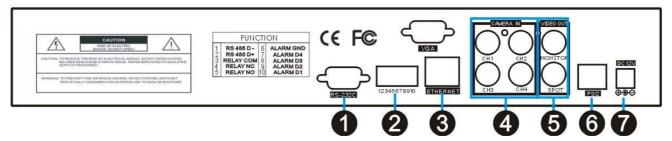
- HOST: Entrada para conexión USB (memoria flash portátil o disco duro externo) para copia de seguridad.
- MOUSE: Entrada para ratón con conexión USB para manejar el videograbador

## 2 Receptor IR del mando y LEDs

- Receptor IR del mando a distancia del Videograbador de 4 cámaras.
- Estado de los LEDs del Videograbador de 4 cámaras
  - POWER: LED de encendido.
  - HDD ACTIVE: LED que indica el acceso al disco duro (para grabar o reproducir grabaciones previas).



## 4.2 DESCRIPCIÓN TRASERA Y LATERAL DEL VIDEOGRABADOR DE 4 CÁMARAS



#### 1 Puerto de entrada RS-232C

RS-232C: Conexión al PC u otros dispositivos de control mediante conexión RS-232C.

#### 2 Bornes de conexión

- Conexión RS485 para conexión directa de cámaras con control PTZ.
- 4 entradas de alarma y 1 relé de salida.

## **3 Puerto ETHERNET**

• ETHERNET: Conexión a Ethernet mediante cable de red.

### 4 Conexión de cámaras (1~4)

CAMERA IN: Conexiones BNC de entrada de las 4 posibles cámaras a instalar.

## 5 Salida a Monitor / SPOT

- MONITOR: Conexión BNC de salida a monitor principal.
- SPOT: Conexión BNC de salida a un segundo monitor.

### 6 Puerto P/S2

Conexión PS/2 de ratón para manejo del grabador.

#### 7 Entrada de alimentación

Alimentación del grabador a 12Vdc.



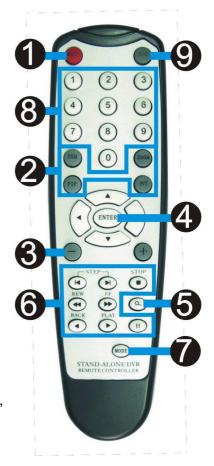
## 4.3 DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

#### 1 MENU

Entrada al menú.

#### 2 Funciones de Control

- SEQ: Muestra las cámaras de forma secuencial
- ZOOM: Ampliación de la imagen
- PIP: Muestra secuencialmente el resto de cámaras
- P/T: Control de cámaras motorizadas
- 3 / +: Para ajustes de valores
- 4 ENTER y flechas de navegación Confirmar y navegar
- 5 SEARCH Entrar en el menú de búsqueda de reproducción
- 6 Funciones de reproducción
  - PLAY: Reproduce la grabación
  - BACK: Reproduce la grabación en sentido inverso
  - PAUSE: Pausa la reproducción
  - REW: Reduce la velocidad de reproducción
  - FF: Aumentar a velocidad de reproducción
  - STEP: Reproducción fotograma a fotograma
- 7 MODE Visualización de las 4 cámaras en pantalla
- **8 Teclas numéricas** Acceso directo a la cámara deseada (1~4), introducción de clave (0~9)
- 9 ESC Salir de menús

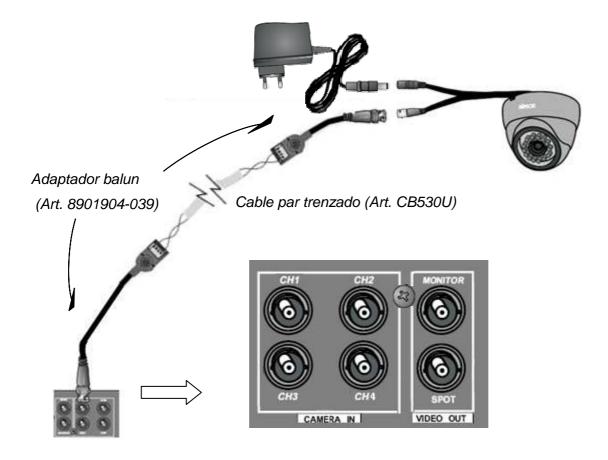




## 5 Instalación

## 5.1 INSTALACIÓN DE LA CÁMARA Y UN MONITOR

## 5.1.1 Instalación de la cámara



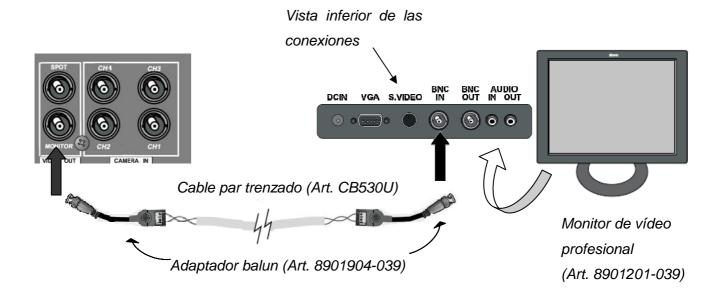
Conectar la cámara al grabador mediante la entrada de cámara CH1~CH4.



No encender el grabador hasta que la cámara no esté instalada correctamente.

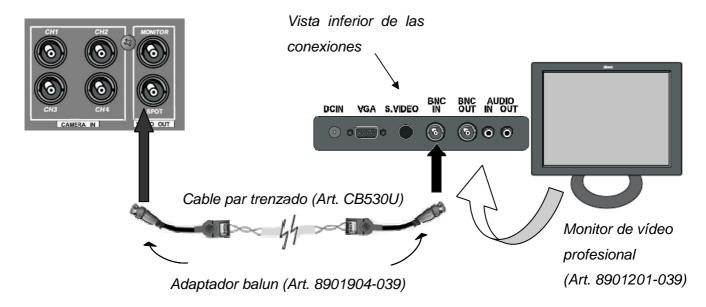


#### 5.1.2 Instalación de un monitor



 Monitor: Conecte el Puerto MONITOR del Videograbador de 4 cámaras en el puerto de entrada de video del monitor.

## 5.1.3 Instalación SPOT

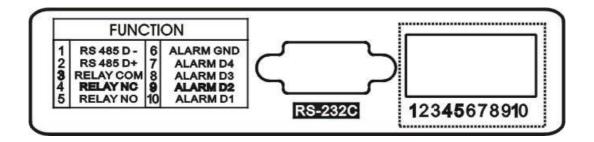


SPOT: el Puerto SPOT saca imágenes de las cámaras conectadas a cada uno de los 4 canales del videograbador, de forma secuencial. Además muestra instantáneamente la imagen asociada al canal correspondiente cuando se detecta movimiento y/o alarma (siempre y cuando la opción esté configurada. Ver capítulo 8.6.3).



## 5.2 INSTALACIÓN DE SENSORES Y ALARMAS

## 5.2.1 Entrada y salida



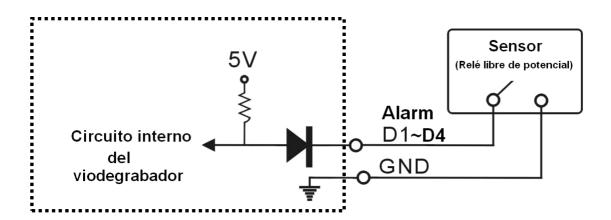
## Conexiones de entrada de alarma y GND (D1~D4/GND)

4 entradas para instalación de sensores

#### Relé de salida NO/NC/COM

 Las conexiones para el relé de salida: C (Común), NO (Normalmente abierto) y NC (Normalmente cerrado).

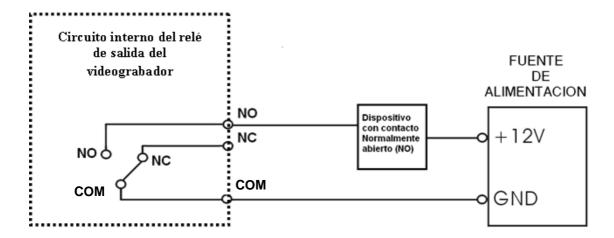
#### 5.2.2 Instalación de sensores



La alarma se disparada una vez (o más de una) cuando la entrada actúa sobre el contacto abriendo o cerrando el circuito.



#### 5.2.3 Instalación del relé de salida

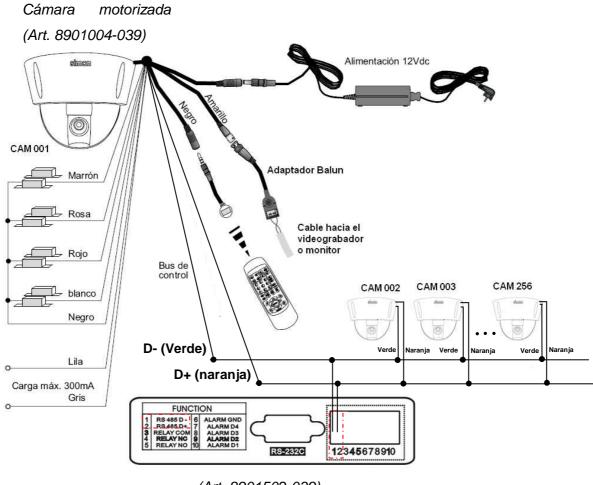


- La salida de alarma puede ser NO o NC, dependiendo de sus características.
- NO+COM: Si la alarma se dispara, el contacto se activa cerrando el circuito entre los terminales NO y COM.
- NC+COM: Si la alarma se dispara, el contacto se activa abriendo el circuito entre los terminales NC y COM.



## 5.2.4 Instalación del control PTZ

## Únicamente para cámaras motorizadas

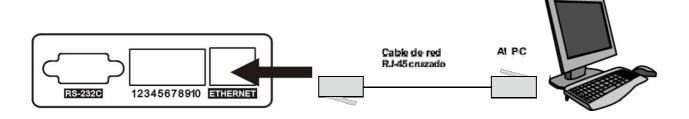


- (Art. 8901502-039)
- Conectar el terminal D+ del control PTZ al terminal D+ del Puerto RS485 del grabador.
   Hacer la misma conexión con los terminales D-.
- Si la conexión y la configuración es la correcta, el usuario debe de ser capaz de poder controlar la cámara mediante las flechas de dirección del grabador, el ratón, o el PC dependiendo del caso.



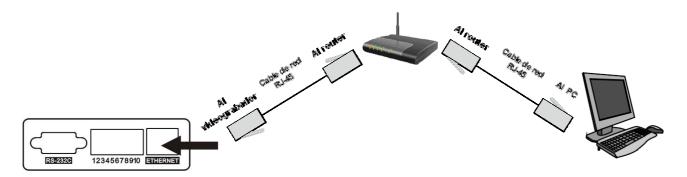
### 5.2.5 Instalación de la red Ethernet \*

#### 5.2.5.1 Para conexión directa con un PC\*



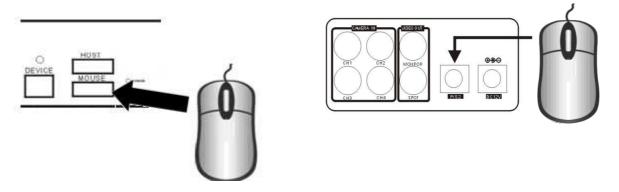
 Conecte el cable de red (RJ-45 cruzado) desde su PC al puerto "Ethernet" de la parte trasera del grabador.

#### 5.2.5.2 Para conexión en red local\*



Conecte el cable de red (RJ-45) desde su PC a uno de los puertos del router. Conecte otro
cable de red (RJ-45) desde otro de los puertos del router al puerto "Ethernet" de la parte
trasera del grabador.

### 5.2.6 Instalación del ratón



Ratón con conexión de tipo USB

Ratón con conexión de tipo P/S 2

<sup>\*</sup>Para más información sobre la instalación y uso del videograbador en red, por favor, consulte el manual de uso de software Simon Alert RV MJPEG.



En caso de realizar las dos conexiones de ratón (una por USB y otra por P/S2), la conexión P/S2 funcionará de forma prioritaria.

## 5.2.7 Conectar el videograbador a la alimentación



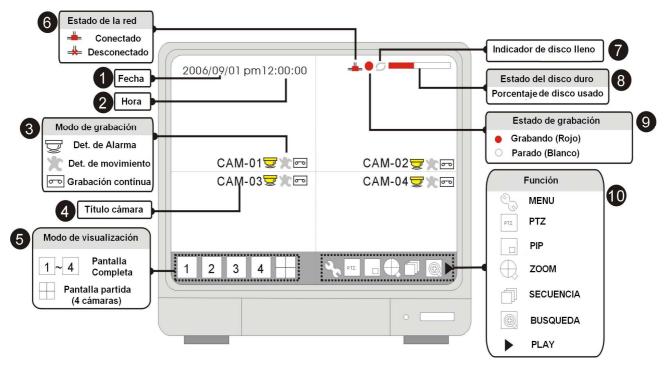
- Inserte el adaptador a la entrada de alimentación trasera del grabador.
- Inserte el cable de alimentación al otro extremo del adaptador.

**Precaución:** Por favor, use únicamente el adaptador de alimentación suministrado en el conjunto. Cualquier otro adaptador podría dañar su grabador.



## 6 USO DEL VIDEOGRABADOR

## 6.1 DESCRIPCIÓN DE LOS INDICADORES DE PANTALLA



#### 1 Fecha

Puede hacer referencia a la fecha actual o la fecha de la reproducción del video.

#### 2 Hora

Puede hacer referencia a la hora actual o la hora de la reproducción del video.

#### 3 Modo de grabación

- Icono que indica el modo actual de grabación:

  - Grabación por detección de movimiento: Se inicia la grabación cuando se detecta movimiento.
- Grabación continua: Se realiza una grabación continuada sin tener en cuenta si se dispara la alarma o se detecta movimiento.
- Si se corta la alimentación inesperadamente, el grabador retoma automáticamente su última configuración de grabación una vez se restablece la alimentación.
- Para más información sobre el método de grabación, por favor, consulte el apartado de Configuración de grabación.

#### 4 Nombre de cámara

Indica el nombre de la cámara asociada al canal.

### 5 División de pantalla

1 2 3 4 : Permite visualizar el canal asociado en pantalla completa .



• Permite visualizar los cuatro canales a la vez dividiendo la pantalla en 4.

### 6 Estado de la red

Indica si un equipo está o no conectado a la red: (Desconectado) = (Conectado).

#### 7 Indicador de estado de disco duro

Parpadea cuando el disco duro está lleno.

#### 8 Porcentaje de espacio utilizado de disco duro



(Indica el porcentaje de disco duro utilizado para la grabación hasta el momento)

Muestra el porcentaje total de uso hasta el momento del disco duro.

## 9 Estado de grabación

- Grabando (Rojo). El icono de grabación en rojo indica que la grabación está activa ya sea como grabación continua, por movimiento y/o alarma.
- Sin grabar (Blanco)

#### 10 Funciones

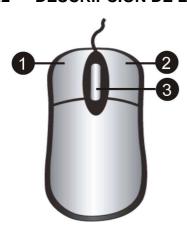
- MENU: Entra al menú principal de configuración.
- PTZ: Entra al modo de control remoto de la cámara motorizada.
- PIP: Manteniendo en la pantalla principal la cámara seleccionada permite visualizar secuencialmente el resto de cámaras a través de una ventana más pequeña.
- ZOOM: Permite aumentar la imagen que se está visualizando (200%) (ZOOM no óptico).
- SEQUENCE: Visualiza secuencialmente todas las cámaras.
- SEARCH: Abre el menú de búsqueda de una videograbación.
- PLAY: Para reproducción rápida.



#### Bajo las siguientes circunstancias el sistema detiene la grabación:

- 1. No existe entrada de video (no se detecta ninguna cámara conectada).
- 3. No se detecta movimiento en el modo de grabación por DETECCIÓN DE MOVIMIENTO.
- 4. Cuando el calendario de grabación no tiene ningún horario configurado para grabar.
- 5. En el caso de instalar un nuevo disco duro, si no se formatea el disco o no se establecen las condiciones iniciales de fábrica.
- 6. Cuando la opción SOBREESCRIBIR está deshabilitada y el disco duro está lleno.
- 7. Mientras el sistema se encuentra en el menú de mantenimiento del disco duro.

## 6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL RATÓN



## 1 Botón Izquierdo

- Ejecuta todas las funciones (hacienda clic sobre el icono pertinente).
- Incrementa el valor de las configuraciones en los menus de configuración.

#### 2 Botón Derecho

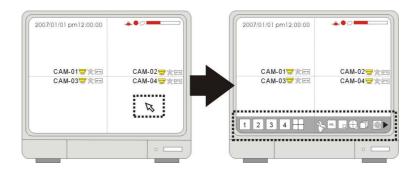
 Decrementa el valor de las configuraciones en los menús de configuración.

#### 3 Rueda del ratón (si se dispone de ella)

- Incrementa/Decrementa el valor de las configuraciones en los menús de configuración.
- Permite ajustar la velocidad de reproducción.
- Aumenta/Decrementa el zoom en modo de control remoto de la cámara (PTZ).

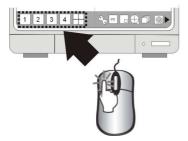


## 6.3 MOSTRAR EL MENÚ RÁPIDO



 Desplace el cursor hasta la parte inferior de la pantalla y se mostrará el menú rápido de opciones.

## 6.4 DIVISIÓN DE PANTALLA

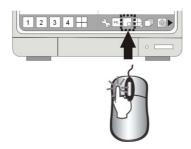


- Desplace, mediante el ratón o las flechas de dirección del mando a distancia, el cursor hasta la parte inferior de la pantalla.
- Haga clic sobre el icono asociado al número de canal que desea visualizar en modo pantalla completa.
- Haga clic sobre el icono de división de pantalla para visualizar todas las cámaras a la vez.



#### **VISUALIZACIÓN PIP** 6.5





## 6.5.1 PIP mediante el mando a distancia

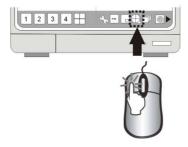
- Pulsar la tecla PIP en el mando para entrar en el modo Picture in Picture
- Pulsar de nuevo para salir del modo PIP

#### 6.5.2 PIP mediante el ratón

- En modo de pantalla completa, haga clic en el icono para entrar en el modo PIP.
- Haga clic de nuevo en el icono para salir del modo PIP.

#### 6.6 **VISTA ZOOM**





El zoom que se aplica a la imagen no se trata de un zoom óptico.

## 6.6.1 Zoom mediante el mando a distancia

- Pulsar la tecla ZOOM en el mando para entrar en el modo zoom
- Una vez hecho el zoom, el usuario puede moverse a lo largo de la imagen, mediante las flechas de dirección.
- Pulsar de nuevo para salir del modo zoom



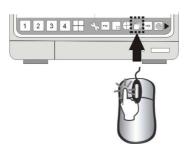


### 6.6.2 Zoom mediante el ratón

- Entre en canal en el que desea hacer el zoom y haga clic sobre el icono para aumentar la imagen visualizada en un 200%. Es posible moverse sobre el área aumentada usando el ratón.
- Haga clic en el icono de nuevo para salir del modo zoom.

### 6.7 VISUALIZACION SECUENCIAL





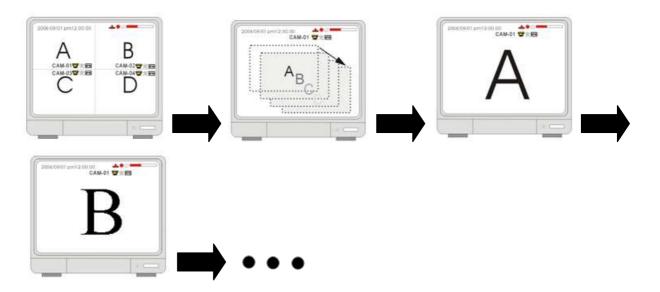
### 6.7.1 Visualización secuencial mediante mando a distancia

- Pulsar la tecla SEQ en el mando para entrar en el modo de visualización secuencial de las cámaras
- Pulsar de nuevo para volver al modo estándar

## 6.7.2 Visualización secuencial mediante el ratón

- Haga clic sobre el icono para entrar al modo de visualización secuencial. En este momento irán mostrándose en pantalla completa todos los canales de forma secuencial.
- Haga clic de nuevo sobre el icono para salir del modo de visualización secuencial.

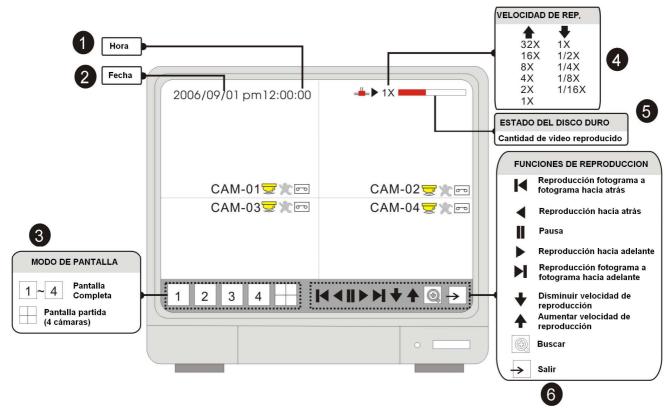




■ El tiempo de secuencia puede ajustarse desde el menú de opciones. Para ello, acceda a [MENU] ► [CONFIGURACION] ► [CONFIGURACION DE INTERVALO].



## 6.8 REPRODUCCIÓN DE VIDEO (PLAYBACK)



#### 1 Fecha

Puede hacer referencia a la fecha actual o a la fecha de la reproducción del video.

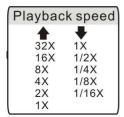
### 2 Hora

Puede hacer referencia a la hora actual o a la hora de la reproducción del video.

### 3 Modo de pantalla

- 1 2 3 4 : Permite visualizar el canal asociado en pantalla completa.
- Permite visualizar los cuatro canales a la vez dividiendo la pantalla en 4.

### 4 Velocidad de reproducción



 A mayor valor más rápidamente se realizará la reproducción del vídeo. (De esta manera el valor 32x será a máxima velocidad y el valor 1/16x será a velocidad mínima).



## 5 Cantidad de vídeo reproducido



## Porcentaje de grabación realizado

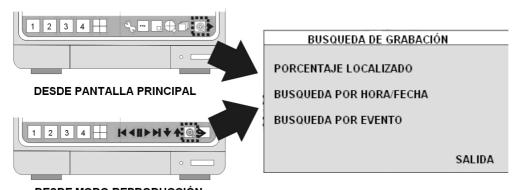
(Indica el porcentaje de disco duro utilizado para la grabación hasta el momento)

Muestra el porcentaje total de uso hasta el momento del disco duro.

### 6 Funciones de reproducción

Funciones básicas de reproducción.

## 6.9 BÚSQUEDA Y REPRODUCCIÓN



- DESDE MODO REPRODUCCIÓN
  - Es posible visualizar una videograbación previamente almacenada accediendo al menú de búsqueda mediante la pulsación de e introduciendo la clave de usuario.
  - La búsqueda puede realizarse de 3 modos distintos: POR PORCENTAJE LOCALIZADO,
     POR HORA/FECHA o POR EVENTO.



## 6.9.1 Búsqueda por fecha/hora

PORCEN	TAJE LOCALIZAD	0
INICIO FIN REPRODUCIR EL	17/JUN/2008 17/JUN/2008 17/JUN/2008	11:50:33 13:18:40 11:50:33
	PLAY	ESCAPE

### INICIO (Fecha y hora de inicio de la Grabación)

Se muestran el día y la hora de comienzo de los datos grabados.

## FIN (Fecha y hora final de la grabación)

Se muestran el día y la hora de finalización de los datos grabados.

REPRODUCIR EL (introducir hora y fecha deseadas para empezar a reproducir)

- Seleccionar la hora y la fecha mediante la rueda del ratón para ajustar los datos.
- Hacer clic en PLAY para comenzar la reproducción.

## 6.9.2 Búsqueda por evento



- **FECHA/HORA**: muestra la hora y la fecha del evento.
- CANAL: muestra el canal asociado al evento.
- EVENTO: muestra el tipo del evento [Detección de movimiento (MOVIMIENTO), Pérdida de imagen (PERDIDA), Activación de alarma (ALARMA)].
- El grabador mantiene hasta 100 eventos en la lista.
- Seleccionar el evento deseado en función de la fecha y la hora y del evento producido y pulsar ENTER.

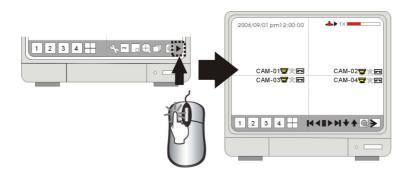


## 6.9.3 Búsqueda por porcentaje

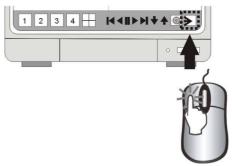


- Búsqueda mediante el lugar aproximado dónde puede encontrarse la grabación que se desea reproducir en el disco duro. (Ej.: Si se cree que la grabación se encuentra a la mitad del disco, escoger 50%).
- Mediante el uso de la rueda del ratón, seleccionar el porcentaje de la barra de búsqueda y hacer clic en PLAY para iniciar la reproducción a partir del tanto por ciento escogido.

## 6.9.4 Inicio rápido de reproducción y paro (Play y Stop) mediante el ratón



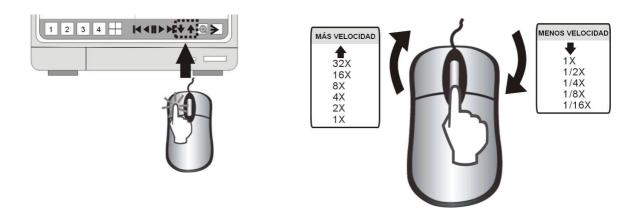
Hacer clic en el icono de inicio de reproducción (Play) para empezar a visualizar la reproducción de video. Se inicia la reproducción desde la última secuencia de imágenes reproducida.



 Hacer clic en el icono de Salida (Exit) para finalizar la escena de vídeo y salir del menú reproducción.



## 6.9.5 Ajustes de velocidad de reproducción mediante el ratón



- Hacer clic en el icono de inicio de reproducción (Play) para empezar a visualizar la reproducción de video. Se inicia la reproducción desde la última secuencia de imágenes reproducida.
- Durante la reproducción, hacer clic en los iconos de reproducción para ajustar la velocidad:
- † Aumentar la velocidad

↓ Disminuir la velocidad

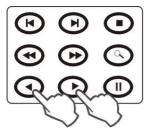
• Reproducción hacia atrás

- ▶ Reproducción normal
- El rango de ajuste de velocidad es: 1/16X~1X (reproducción lenta), 1X~32X (reproducción rápida).
- También se puede hacer uso de la rueda del ratón para ajustar la velocidad de reproducción.
- Hacer clic en el icono de Salida para finalizar la escena de vídeo y salir del menú reproducción.

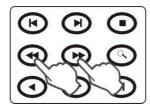


## 6.9.6 Ajustes de velocidad de reproducción mediante el mando a distancia

Durante la reproducción, seleccionar las flechas de dirección del mando a distancia para ajustar las opciones de reproducción:

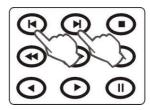


- ◆ Marcha atrás
- ▶ Reproducción normal.



Ajustar la velocidad mediante las teclas:

- Disminuir velocidad de reproducción
- → Aumentar velocidad de reproducción.



Reproducir imagen a imagen mediante las teclas:

- ▶ para reproducción normal.



## 7 Configuración básica recomendada de puesta en marcha

Encender el videograbador de 4 cámaras y esperar a que cargue el sistema.

#### 7.1 CREAR NUEVA CLAVE DE USUARIO



- Pulsar MENU → Introducir Usuario y CLAVE (por defecto USER ID ADMIN, el campo de clave vacío) → Pulsar ENTER → CONFIGURACION.
- Desde la pantalla del submenú CONFIGURACION entrar en: CONFIGURACION DE PASSWORD.
- Dejar en blanco CLAVE.
- Seleccionar NUEVA CLAVE e introducir la nueva clave numérica de usuario.
- Seleccionar CONFIRMAR e introducir de nuevo la nueva clave.
- Pulsar ESC hasta salir a la pantalla de CONFIGURACION.

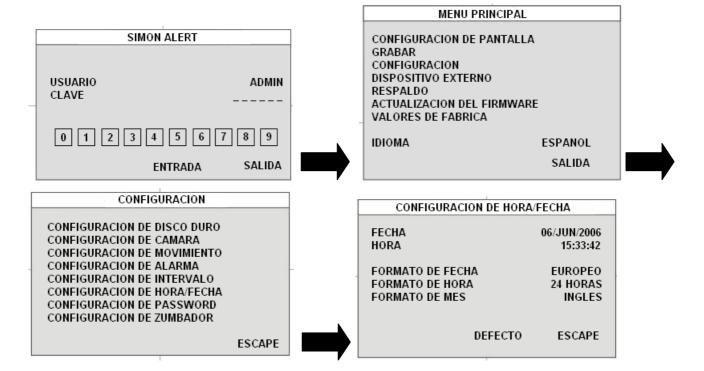


## IMPORTANTE

- Apuntar y guardar los nuevos datos de usuario y clave en lugar seguro. En caso de pérdida u olvido de estos no hay forma de recuperarlos.
- Una vez asignada una clave de acceso, el grabador pedirá siempre dicha clave para acceder a los menús de configuración, por lo que se recomienda asignar una clave al finalizar la instalación y configuración.



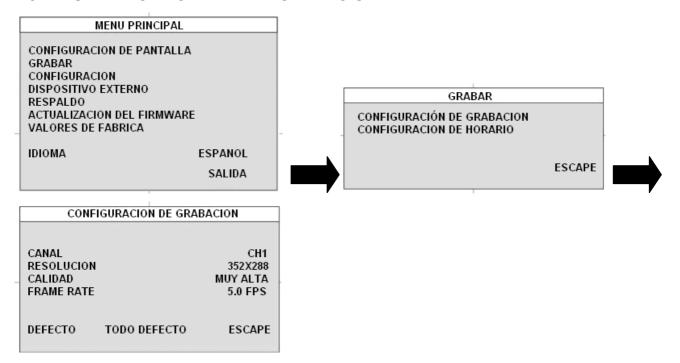
#### 7.2 ASIGNAR FECHA Y HORA



- Desde el menú CONFIGURACION acceder a CONFIGURACION DE HORA/FECHA.
- Ajustar la fecha y la hora actuales mediante las teclas +, y
- Seleccionar FORMATO DE FECHA y ajustar a EUROPEO.
- Seleccionar FORMATO DE HORA y ajustar a 24 HORAS.
- Seleccionar FORMATO DE MES y ajustar a INGLES.
- Pulsar ESC hasta salir a la pantalla de CONFIGURACION.



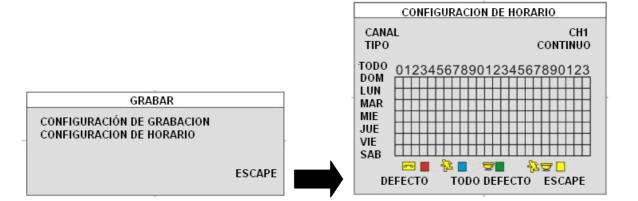
## 7.3 ESTABLECER CALIDAD DE GRABACIÓN



- Desde la pantalla de MENU PRINCIPAL entrar en: GRABAR → CONFIGURACION DE GRABACION.
- Seleccionar CANAL y ajustar el canal asociado a la cámara que se desea configurar.
- Seleccionar RESOLUCION y ajustar el valor a 704x288.
- Seleccionar CALIDAD y ajustar a ALTA.
- Seleccionar FRAME RATE y ajustar a 12,5 FPS.
- Realizar la misma configuración con el resto de canales que tengan conectada una cámara.
- Pulsar ESC hasta salir a la pantalla del submenú GRABAR.



## 7.4 ESTABLECER GRABACIÓN EN MODO CONTINUO



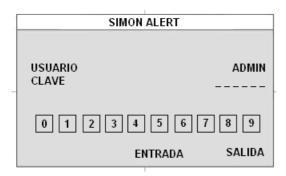
- Desde la pantalla del submenú GRABAR entrar en CONFIGURACION DE HORARIO.
- Seleccionar CANAL y ajustar el canal asociado a la cámara que se desea configurar.
- Seleccionar TIPO y ajustar a CONTINUO.
- Seleccionar TODO y pulsar ENTER (toda las casillas deben pasar a color rojo).
- Pulsar ESC hasta salir del menú y volver a la pantalla principal.



# 8 DESCRIPCIÓN DE LOS MENÚS

# 8.1 ACCESO AL MENÚ

# 8.1.1 Usuario y clave de acceso



- PULSAR MENU (desde ratón, mando o teclas del videograbador) para abrir la ventana de acceso al menú.
- Introduzca mediante las teclas 0~9 la clave correcta.
- PULSAR ENTER para confirmar y entrar en el menú del sistema.

### El usuario y clave predefinidos son:

**USUARIO** ADMIN

**CLAVE** Sin clave (Pulsar ENTRADA directamente para entrar en el menú del sistema).

# **IMPORTANTE:**

- 1. Es altamente recomendable modificar el usuario y clave después de la puesta a punto inicial. Por favor apunte los datos en un papel y guárdelos en lugar seguro. ¡¡Reiniciar el grabador y resetearlo a los valores de fábrica no implica resetear usuario y clave!!
- 2. Apuntar y guardar los nuevos datos de usuario y clave en lugar seguro. ¡¡En caso de pérdida u olvido de estos no hay forma de recuperarlos!!



# 8.2 MENÚ DEL SISTEMA

MENU PRINCIPAL

CONFIGURACION DE PANTALLA
GRABAR
CONFIGURACION
DISPOSITIVO EXTERNO
RESPALDO
ACTUALIZACION DEL FIRMWARE
VALORES DE FABRICA

IDIOMA
ESPANOL
SALIDA

# **CONFIGURACIÓN DE PANTALLA**

Incluye VISTA DE PANTALLA y CONFIGURACIÓN DE OSD.

#### **GRABAR**

Incluye CONFIGURACIÓN DE GRABACIÓN y CONFIGURACIÓN DE HORARIO.

#### **CONFIGURACIÓN**

■ Incluye CONFIGURACIÓN DE DISCO DURO, CONFIGURACIÓN DE CÁMARA, CONFIGURACIÓN DE MOVIMIENTO, CONFIGURACIÓN DE ALARMA, CONFIGURACIÓN DE INTERVALO, CONFIGURACIÓN DE HORA/FECHA, CONFIGURACIÓN DE PASSWORD y CONFIGURACIÓN DE ZUMBADOR.

#### **DISPOSITIVO EXTERNO**

Incluye CONFIGURACIÓN DE TCP/IP, CONFIGURACIÓN DE PAN/TILT,
 CONFIGURACIÓN DE SITIO/PUNTO, CONFIGURACIÓN DE RS232.

#### **RESPALDO**

 Permite al usuario hacer copias de seguridad de grabaciones mediante un dispositivo USB.

## **ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE**

Actualizar el firmware mediante una memoria USB.

#### **VALORES DE FÁBRICA**

 Resetea el grabador configurándolo automáticamente con los valores de fábrica (no incluye el reseteo del usuario y la clave).

#### **IDIOMA**

Permite cambiar el idioma de los menús a inglés o español.



# 8.3 CONFIGURACIÓN DE PANTALLA



# 8.3.1 Vista de pantalla



#### **POSICIÓN VERTICAL**

Ajusta la posición vertical de la imagen.

# **POSICIÓN HORIZONTAL**

Ajusta la posición horizontal de la imagen.

#### **ACTIVAR BORDE**

Permite visualizar el borde de la/s ventana/s.

# **GROSOR DEL BORDE**

• Permite ajustar el grosor del borde de la/s ventana/s.

#### **COLORES BORDE**

Permite escoger el color del borde de la/s ventana/s.



# 8.3.2 Configuración de OSD



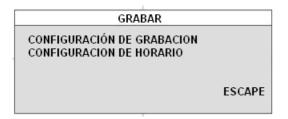
#### **TOP OSD OFFSET**

Permite ajustar la visualización de la parte superior de los menús.

#### **BOTTOM OSD OFFSET**

• Permite ajustar la visualización de la parte inferior de los menús.

#### 8.4 GRABAR



# **CONFIGURACIÓN DE GRABACIÓN**

 Permite configurar el canal, la resolución, la calidad, y el frame rate (imágenes por segundo).

#### **CONFIGURACIÓN DE HORARIO**

• Permite configurar el horario de grabación.



# 8.4.1 Configuración de grabación

CONFIGURACION DE GRABACION		
CANAL RESOLUCION CALIDAD FRAME RATE		CH1 352X288 MUY ALTA 5.0 FPS
DEFECTO	TODO DEFECTO	ESCAPE

#### **CANAL**

Canal a configurar (CH1~CH4).

#### **RESOLUCION**

- Resolución de la grabación:
  - 720×288(PAL)
- 360×288(PAL)

#### **CALIDAD**

Establecer la calidad de la imagen. Niveles de Calidad:

• MUY BAJA / BAJA / NORMAL/ ALTA / MUY ALTA.

Para aprovechar al máximo el tiempo de grabación y el envío de imágenes por segundo mediante una red LAN se recomienda hacer uso de una calidad de imagen MUY BAJA, BAJA o NORMAL y una resolución de 352×288.

### **IMAGENES POR SEGUNDO /"FRAME RATE"**

PAL - 1~25 FPS

#### **DEFECTO/TODO DEFECTO**

- **DEFECTO:** Establecer el valor por defecto del parámetro.
- TODO DEFECTO: Establecer todos los valores por defecto.



# 8.4.2 Configuración de horario



Permite programar un horario semanal fijo.

#### **CANAL**

Configura el calendario de grabación en un solo canal (CH1~CH4).

#### **TIPO**

- Seleccionar el modo de grabación
- Los modos de grabación son los siguientes:
  - Continuo

  - Movimiento (sólo graba cuando se detecta movimiento)
  - Programme Movimiento y alarma (graba cuando se detecta movimiento o alarma).
- TODO: Haciendo clic aquí se aplicará o se borrará en todo el horario el tipo de grabación escogida.
- 0~24 Horas: Permite activar o desactivar franjas horarias para el calendario de grabación.
- DOM~SAB: Permite activar o desactivar la grabación durante todo un día o días concretos del horario de grabación.
- Si el videograbador está configurado para grabar en modo MOVIMIENTO y aún así graba en modo CONTINUO o no graba nada, por favor, consulte la configuración de sensibilidad y movimiento accediendo desde el menú principal a CONFIGURACION → DETECCION DE MOVIMIENTO.
- 2. Si la configuración de movimiento es demasiado sensible, siempre puede reducir el nivel de sensibilidad y definir una detección de movimiento en un área más concreta. Si en caso contrario, la detección no se activa como se espera, siempre puede incrementar el nivel de sensibilidad y definir una detección de movimiento en un área más amplia.



### 8.5 CONFIGURACIÓN



#### **CONFIGURACION DE DISCO DURO**

 Permite visualizar información sobre el disco duro, además de permitir la sobreescritura del disco y formatearlo.

#### **CONFIGURACION DE CAMARA**

Permite modificar el nombre de la cámara y la configuración del color.

#### **CONFIGURACION DE MOVIMIENTO**

Permite configurar la sensibilidad, la duración y las celdas de detección de la cámara.

#### **CONFIGURACION DE ALARMA**

 Permite configurar el tipo de alarma (Normalmente Cerrado o Normalmente Abierto) y la duración.

#### **CONFIGURACION DE INTERVALO**

 Permite configurar el intervalo de conmutación entre un canal y otro en los modos de pantalla completa y PIP.

# **CONFIGURACION DE HORA/FECHA**

 Permite establecer la hora y la fecha del grabador, así como el formato de visualización de éstas.

#### **CONFIGURACION DE PASSWORD**

Permite cambiar la contraseña de usuario.

#### **CONFIGURACION DE ZUMBADOR**

Permite activar o desactivar avisos acústicos de algunas funciones.



# 8.5.1 Configuración de disco duro

CONFIGUE	RACION DE DISC	o duro
MODELO SERIE BLOQUE TAMAÑO VELOC	WD-W	AVJS-63B6A0 CAT1C078106 88397168 LBA 250 GB Pl04
SOBREESCRIBIR		DISPONIBLE
	FORMATEAR	ESCAPE

- El menú muestra información completa sobre el disco duro instalado.
- SOBREESCRIBIR: Permite que el videograbador siga grabando cuando se alcanza el máximo de información almacenada por el disco duro. Si esta opción se encuentra activada, el videograbador volverá automáticamente al inicio del disco y sobreescribirá la información que haya almacenada.
- FORMATEAR: Elimina todo el contenido almacenado en el disco.

# ¡CUIDADO!

En caso de configurar el disco con la opción SOBREESCRIBIR activada, las imágenes almacenadas al principio del disco se perderán en detrimento de la nueva grabación. Se recomienda consultar y extraer las imágenes almacenadas que se deseen antes de que el disco este completamente lleno (consultar *capítulo 6.8*).

# 8.5.2 Configuración de cámara



#### **CANAL**

Selecciona el canal asociado a la cámara que se desea modificar.



#### **NOMBRE**

Permite asignar un nombre a la cámara (máximo 8 caracteres).

#### **BRILLO**

Ajusta el brillo de la imagen (-32~31).

#### **CONTRASTE**

Ajusta el contraste del color (-32~31).

#### **SATURACION**

Ajusta la saturación del color (-32~31).

#### **DEFINICION**

Ajusta la definición del color (-32~31).

# 8.5.3 Configuración de movimiento



#### **CANAL**

Selecciona el canal que se desea configurar.

### **SENSIBILIDAD**

Ajusta la sensibilidad de la detección de movimiento [1 (La más baja)~5 (La más alta)].

#### **DURACION**

Permite configurar la duración de la grabación cuando se detecte movimiento. Si el videograbador de 4 cámaras detecta movimiento de forma continua, éste mantiene la grabación durante todo el evento, además de la duración asignada después del último movimiento detectado. Por ejemplo, si la duración se establece en 10 segundos y se detecta movimiento continuo durante 3 minutos, el videograbador de 4cámaras graba durante 3 minutos y 10 segundos.

### **DETECTO CELDA**

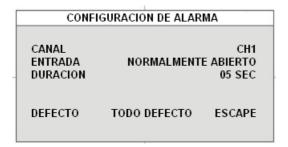
 La detección de movimiento se disparará, únicamente cuando el número celdas en las que se detecta el movimiento es mayor al número de celdas configurado. Esto implica que a menor número de celdas activado, mayor sensibilidad de detección se obtiene.



#### **MASCARA DE MOVIMIENTO**

- El usuario puede establecer en que área o zona se desea que detecte movimiento. El área marcada en color azul (por defecto) es la zona que se desea detectar. La zona marcada en gris es la zona en la que no se desea detectar el movimiento.
- Esta opción puede ser de gran utilidad en casos en que por ejemplo alguna cámara esté orientada hacia una zona (o parte de una zona) susceptible de movimiento pero en la que no interesa tener activada la detección para evitar falsas alarmas.

# 8.5.4 Configuración de alarma



#### **CANAL**

Selecciona el canal que se desea configurar.

#### **ENTRADA**

- Establece el tipo de contacto de alarma.
  - NORMALMENTE CERRADO: Cuando la alarma se dispara el contacto se cierra.
- NORMALMENTE ABIERTO: Cuando la alarma se dispara el contacto se abre.

#### **DURACION**

Establezca la duración de la grabación posterior a la alarma y la duración de la alarma de salida. El valor de duración se aplica a ambas funciones. El margen de ajuste es de 1 segundo a 99 segundos.



# 8.5.5 Configuración de intervalo

CONFIGURACION DE INTERVALO	
PANTALLA SECUENCIA PANTALLA PIP TIEMPO ACTUAL	01 SEC 01 SEC 001 SEC
DEFECTO	ESCAPE

#### **SECUENCIA DE PANTALLA**

 Permite establecer el intervalo de conmutación entre canales en modo pantalla completa (SPOT) (1~99 segundos).

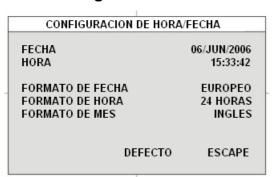
#### **PANTALLA PIP**

Permite establecer el intervalo de conmutación de la subpantalla visualizada en el modo
 PIP (Picture in Picture) (1~99 segundos).

#### **TIEMPO ACTUAL**

Permite establecer el intervalo de activación del relé de salida.

# 8.5.6 Configuración de hora/fecha



Permite establecer la hora y la fecha del videograbador.

• FORMATO DE FECHA: ASIATICO/ AMERICANO/ EUROPEO

• FORMATO DE HORA: 12 HORAS/24 HORAS

• FORMATO DE MES: INGLES/NUMERICO



# 8.5.7 Configuración de password



#### **USUARIO**

Introducir el nombre de usuario.

#### **CLAVE**

Introducir la contraseña actual.

#### **NUEVA CLAVE**

Introducir la nueva contraseña.

#### **CONFIRMAR**

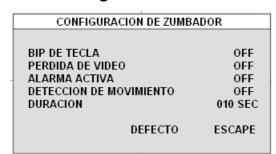
Introducir la nueva contraseña para confirmar.



# 1 IMPORTANTE

- Apuntar y guardar los nuevos datos de usuario y clave en lugar seguro. En caso de pérdida u olvido de estos no hay forma de recuperarlos.
- Una vez asignada una clave de acceso, el grabador pedirá siempre dicha clave para acceder a los menús de configuración, por lo que se recomienda asignar una clave al finalizar la instalación y configuración.

# 8.5.8 Configuración de zumbador



#### **BIP DE TECLA**

Activa o desactiva el 'bip' de las teclas.



#### **PERDIDA DE VIDEO**

 Activa o desactiva el 'biiip' debido a pérdida de video (p.e. desconexión de una cámara mientras el videograbador está operativo).

#### **ALARMA ACTIVA**

Activa o desactiva el 'biiip' debido a la activación de una alarma.

#### **DETECCION DE MOVIMIENTO**

Activa o desactiva el 'biiip' cuando se detecta movimiento.

#### **DURACION**

• Establece el tiempo de duración del 'biiip'.

#### 8.6 DISPOSITIVO EXTERNO



#### **CONFIGURACION DE TCP/IP**

Permite establecer la configuración IP del videograbador.

#### **CONFIGURACION DE PAN/TILT**

Permite configurar el control PTZ (únicamente válido para cámaras motorizadas).

#### **CONFIGURACION DE SITIO/PUNTO**

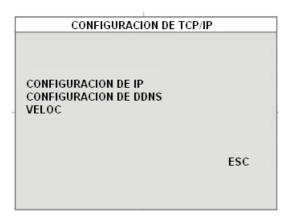
Permite la configuración de la salida SPOT del grabador.

#### **CONFIGURACION DE RS232C**

Permite la configuración del puerto RS232.



# 8.6.1 Configuración de TCP/IP\*



#### 8.6.1.1 CONFIGURACION DE IP\*

CONFIGU	JRACION DE	TCP/IP
MAC ADDRESS Modo DHCP		00-0A-A2-00-00-00 MANUAL
PUERTO IP DIRECCION IP GATEWAY SUBRED		50000 192.168.001.160 192.168.001.001 255.255.255.000
	DEFECTO	ESCAPE

#### **MAC ADDRESS**

Muestra la dirección MAC del videograbador. La dirección MAC no puede modificarse.

#### **MODO DHCP**

Permite configurar el modo DHCP como MANUAL o como AUTOMATICO.

#### **PUERTO IP**

Permite establecer el Puerto IP.

# **DIRECCION IP**

Permite configurar la dirección IP del videograbador.

#### **GATEWAY**

Permite configurar el GATEWAY (puerta de enlace) del videograbador.

#### **SUBRED**

Permite configurar la mascara de subred del videograbador.

<sup>\*</sup>Para más información sobre la instalación y uso del videograbador en red, por favor, consulte el manual de uso de software Simon Alert RV MJPEG.



#### 8.6.1.2 CONFIGURACION DE DDNS\*



#### **ACTIVAR DDNS**

Activa o desactiva la función DDNS.

#### **SERVIDOR DNS**

Permite establecer la dirección IP del servidor DDNS.

#### **INTERVALO**

 Permite establecer un intervalo de tiempo para que el grabador envíe información automáticamente sobre su configuración IP al servidor DDNS [D (Día) H(Horas) M(Minutos)].

### **REGISTRA**

 Conecta con el servidor DDNS para establecer el registro de la configuración IP del videograbador.

#### **ESTADO DDNS**

- Indica el estado de la conexión DDNS actual.
- **DIRECCION IP:** Indica la dirección IP registrada en el servidor DDNS.
- PUERTO IP: Indica el puerto IP registrado en el servidor DDNS.
- TIEMPO RESTANTE: Indica el tiempo restante para reenviar información sobre la configuración IP al servidor DDNS.
- FECHA ULTIMO REGISTRO: Indica la fecha del ultimo registro.

<sup>\*</sup>Para más información sobre la instalación y uso del videograbador en red, por favor, consulte el manual de uso de software Simon Alert RV MJPEG.



#### 8.6.1.3 VELOCIDAD\*



#### **VELOCIDAD**

Ajusta la velocidad de transmisión de red.

# 8.6.2 Configuración de PAN/TILT (únicamente para cámaras motorizadas)



#### 8.6.2.1 CONFIGURACION DE COMANDOS



#### **CANAL**

Permite seleccionar el canal del PTZ (canal asociado a la cámara motorizada).

<sup>\*</sup>Para más información sobre la instalación y uso del videograbador en red, por favor, consulte el manual de uso de software Simon Alert RV MJPEG.



#### **MODELO**

Permite escoger el protocolo de comunicación PTZ (Consultar capítulo 7).

#### PTZ ID

Permite seleccionar el ID asociado a la cámara motorizada.

#### **BAUDIOS**

Permite escoger el Baud Rate (velocidad de señalización) del código de control PTZ.

#### **RET. CMDO**

Permite establecer un tiempo de retardo del comando a ejecutar.

#### **COMANDOS**

Muestra los comandos PAN/TILT.

#### **LONGITUD**

Muestra la longitud del comando PAN/TILT en codificación Hexadecimal.

#### **CODIGO**

Muestra el código de control del comando PAN/TILT en codificación Hexadecimal

#### 8.6.2.2 CONFIGURACION DE VELOCIDAD



#### **VELOC HORIZONTAL**

Permite configurar la velocidad del movimiento horizontal.

#### **VELOC VERT**

Permite configurar la velocidad del movimiento vertical.

#### **VELOC ZOOM**

Permite configurar la velocidad del movimiento del ZOOM.



# 8.6.3 Configuración de sitio/punto

CONFIGURACION DE SITIO/P	UNTO
TIEMPO DE SECUENCIA ALARM POPUP MOTION POPUP EVENT POPUP DURATION	09 SEC OFF OFF 05 SEC
DEFECTO	ESCAPE

#### **TIEMPO DE SECUENCIA**

Permite establecer el tiempo de conmutación entre canales (01 ~ 99 segundos).

#### **ALARM POPUP**

 Si se encuentra activada esta opción; cuando un canal está asociado a un sensor de alarma, si ésta se dispara, aparece en pantalla el canal asociado a la alarma disparada.

#### **MOTION POPUP**

Si se encuentra activada esta opción; cuando un canal está asociado a una detección de movimiento, si se detecta el movimiento, aparece en pantalla el canal asociado a la cámara que lo ha detectado.

#### **EVENT POPUP DURATION**

- Permite establecer el tiempo de duración que aparece en la imagen de la ventana emergente.
- Si se encuentra activado el sensor de alarma o la detección de movimiento; en el caso que se dispare en varios canales a la vez, el canal 1 es el que tiene máxima prioridad. Es decir en caso de que los canales 1, 2 y 4 se disparen simultáneamente, el canal 1 es el que aparecerá en pantalla.

# 8.7 COPIA DE SEGURIDAD (RESPALDO)





# 8.7.1 Configuración de USB

CONFI	GURACION DE USI	3
HDD Inicio Fin	4/JUN/2009 4/JUN/2009	16:13:07 16:23:38
USB MEDIA Particion Inicio Fin Tamano	4/JUN/2009 4/JUN/2009 700MB ->	16:13:07 16:23:38 • OMB
	RESPALDO	ESCAPE

- Permite seleccionar una fecha de inicio y otra de finalización para extraer un copia de seguridad de la información del disco duro dentro del intervalo de tiempo introducido. Seguidamente Seleccionar sobre TAMAÑO para escoger un tamaño de copia de seguridad.
- El formato del archivo de vídeo que se almacena en el disco duro es AJP.
- El dispositivo de almacenamiento puede ser un pen-drive USB.

# 8.8 VALORES DE FÁBRICA



 Permite reestablecer todos los valores de fábrica del videograbador, además de guardar o cargar una configuración.



# 8.9 IDIOMA



Permite escoger el idioma del videograbador entre ESPAÑOL ó INGLES.



# 9 RESOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS

#### Una de las cámaras conectadas al videograbador no se ve

- Comprobar la correcta conexión de los adaptadores balun al videograbador y a la cámara así como el estado del par trenzado y la polarización de los cables.
- Comprobar alimentación de la cámara
- Comprobar que la configuración de color del canal asociado a la cámara que falla es correcta (probar poner todos los valores a 0).

# Al intentar reproducir una grabación previa el videograbador da un mensaje de error de fecha

- Comprobar que la fecha introducida es correcta.
- Comprobar que la fecha del videograbador está al día. Se recomienda formatear el disco duro cada vez que se modifique la fecha del videograbador.

# La cámara que intento controlar de manera local mediante la función PTZ no responde

- asegúrese que la cámara que intenta controlar sea una cámara motorizada con función PTZ.
- Revise el conexionado entre los cables de control de la cámara y los bornes positivo ('D+') y negativo ('D-') del puerto RS485.
- Compruebe que el protocolo de comunicación y el bitrate asignados al videograbador coincide con los asignados a la cámara motorizada.

# El videograbador programado para grabar en caso de detección de movimiento activa la grabación produciendo falsas alarmas (como por ejemplo al pasar un coche o el movimiento de las ramas de un árbol con el aire)

- No oriente la cámara a una zona en la que el movimiento es constante a lo largo del día.
   Oriéntela hacia sitios estratégicos, habitualmente no muy concurridos.
- Consulte la configuración de la detección de movimiento del grabador ayúdese de la máscara de celdas, el número de celdas de detección y la sensibilidad, ajustando sus valores, para evitar posibles falsas alarmas.



# ¿Qué puedo hacer si el disco duro del videograbador está lleno y éste ha dejado de grabar imágenes?

- Consulte que el tipo de activación de la videograbación que tiene asignada es la correcta.
- Revise la Configuración del disco duro y confirme si la opción SOBREESCRIBIR aparece como DISPONIBLE.

El zumbador del videograbador no para de pitar una vez detecta movimiento o se activa la grabación por alarma

Revise la configuración del zumbador del videograbador. Compruebe que la opción DURACION no se encuentra en CONTINUO. Si no es el caso, por favor, baje el valor del tiempo de duración del zumbador.

Al conectar una alarma externa al videograbador, cuando ésta se dispara el videograbador no responde

Compruebe que la conexión de alarma es la correcta. Recuerde que cada entrada de las 4 entradas de alarma está asociada a uno de los canales de entrada del videograbador. Así, la conexión de entrada de alarma ALARM D1 está asociada únicamente al canal 1 y cuando ésta se dispare solamente el canal 1 empezará a grabar.



# 10 APLICACIONES COMPLEMENTARIAS

El videograbador de 4 cámaras de Simon Alert (8901101-039) dispone de una salida a relé libre de potencial que se activa cuando se produce una detección de movimiento o un sensor de alarma conectado a la entrada del videograbador se dispara. De esta manera, en caso de producirse alguno de estos eventos, puede utilizarse el relé de salida del grabador, como contacto para la activación de algún dispositivo que permita obtener una instalación de seguridad más completa y personalizada (por ejemplo un abrepuertas, un punto de luz, una alarma, etc.).

Si se desea realizar una instalación de este estilo se deberá de tener en cuenta la carga máxima que soporta el circuito interno del relé de salida del videograbador de 4 cámaras (8901101-039) que es de 1A a 120VAC/24VDC, por lo que en caso de que se desee conectar un elemento que funcione a un voltaje o tensión por encima de este límite de requerirá hacer uso de un contactor.

# 10.1 ¿PUEDE, EL VIDEOGRABADOR DE 4 CÁMARAS, ACTUAR SOBRE UNA ENTRADA DEL SIMON VOX.2 O SIMON VOX BASIC?

El videograbador de 4 cámaras de Simon Alert permite la posibilidad de conectar a su salida a relé un sistema Simon Vox de manera que cuando el grabador detecte movimiento o un sensor de alarma se dispare, accione la detección de presencia del Simon Vox para que haga saltar la alarma y recibir una llamada de aviso de intrusión.

En caso de querer conectar un sistema Simon Vox al relé de salida del videograbador de 4 cámaras se debe colocar un relé de unas características eléctricas determinadas para poder operar sin riesgo de que el circuito interno del relé sufra daños. A continuación se muestra un esquema eléctrico orientativo de la instalación para un sistema Simon Vox.



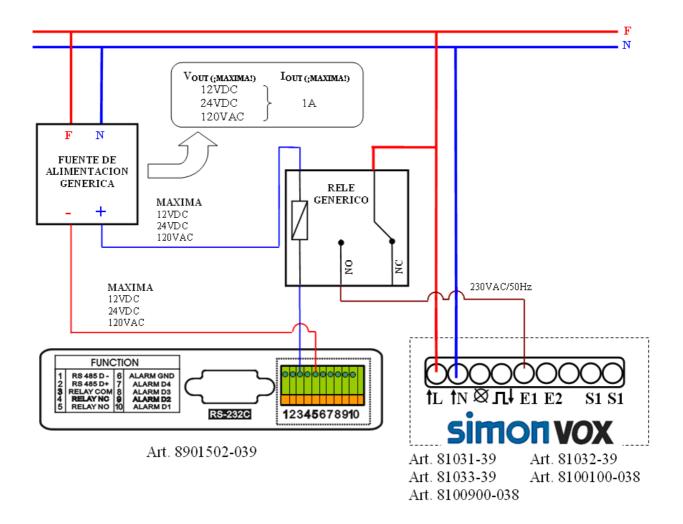
Art. 8100100-038



Art. 81033-39



#### 10.1.1 Instalación



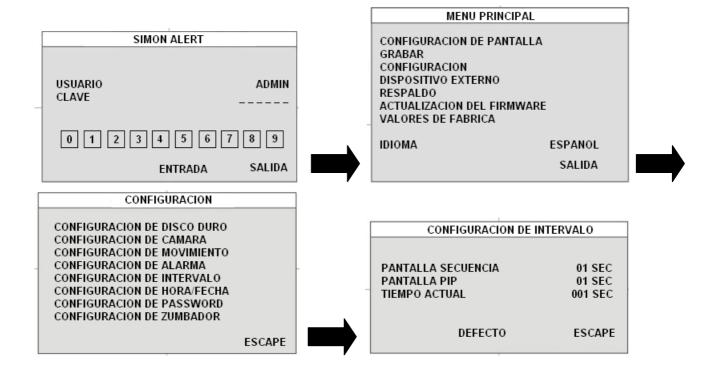
# NOTA:

- Las características eléctricas del primario del relé deben ser iguales a las características de salida de la fuente de alimentación.
- Las características eléctricas de salida del relé deben ser de 230VAC/50Hz.



# 10.1.2 Configuración del videograbador

Pulsar MENU y acceder a MENU PRINCIPAL.



Acceder a la pantalla **CONFIGURACION DE INTERVALO** y en **TIEMPO ACTUAL** escoger un tiempo de 2 seg. (únicamente si el videograbador está conectado al Simon Vox, Simon Vox.2 o Simon Vox Basic).



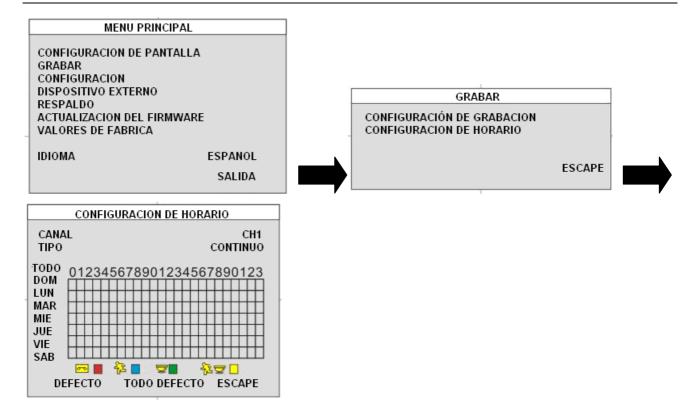
#### 

- En caso de realizar este tipo de integración, es altamente recomendable no hacer uso de la detección de movimiento las 24 horas del día a no ser que se trate de zonas escasamente frecuentadas.
- El hecho de asignar un tiempo muy bajo a la opción TIEMPO ACTUAL implica que el relé conmute demasiadas veces en un espacio altamente reducido de tiempo, por lo que su vida útil puede disminuir a una velocidad mucho mayor.

Pulsar **ESC** hasta salir a la pantalla de **MENU PRINCIPAL**.

Acceder a la pantalla CONFIGURACION DE HORARIO.





Dentro del menú **CONFIGURACION DE HORARIO** seleccionar, en cada uno de los canales asociados a las cámaras que se desee detectar movimiento y/o alarma y escoger en **TIPO** la grabación que se desee realizar (**MOVIMIENTO**, **ALARMA** o **MOVIMIENTO** Y **ALARMA**). Hecho esto en la parrilla horaria seleccionar las horas en las que se quiere aplicar dicha configuración.

Pulsar ESC hasta salir a la pantalla principal.



# 10.2 ¿PUEDO CONECTAR DETECTOR DE PRESENCIA AL VIDEOGRABADOR Y GRABAR EN CASO DE INTRUSIÓN?

El videograbador de 4 cámaras de Simon Alert (Art. 8901101-039) permite conectar hasta 4 entradas de alarma (Capítulo 5.2.2). Una de estas alarmas puede ser un detector de presencia con una salida a **relé libre de potencial** (como por ejemplo el Interruptor/Detector de Simon Art. 27342-39). De esta manera, asociando un detector de presencia, cuando se detecte movimiento, se enviará una señal a la entrada de alarma del videograbador y éste empezará a grabar las imágenes de la intrusión.







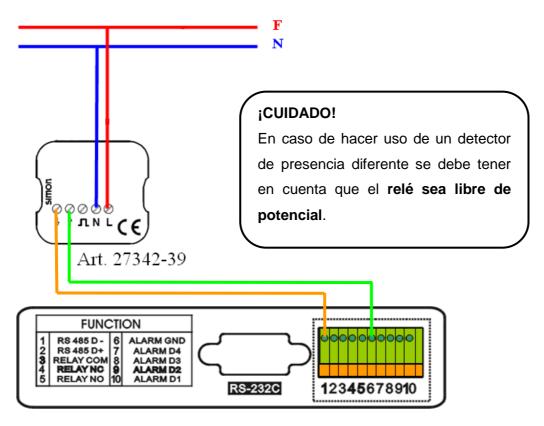


Art. 27342-39

Art. 10301-031

81883-39 y 81885-39

# 10.2.1 Instalación

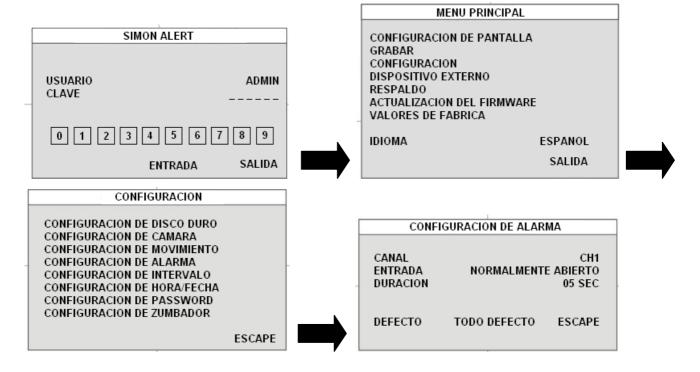


Art. 8901502-039



# 10.2.2 Configuración

Pulsar MENU y acceder a MENU PRINCIPAL.



Una vez dentro del menú **CONFIGURACION DE ALARMA** seleccionar el canal asociado a la entrada de alarma conectada.

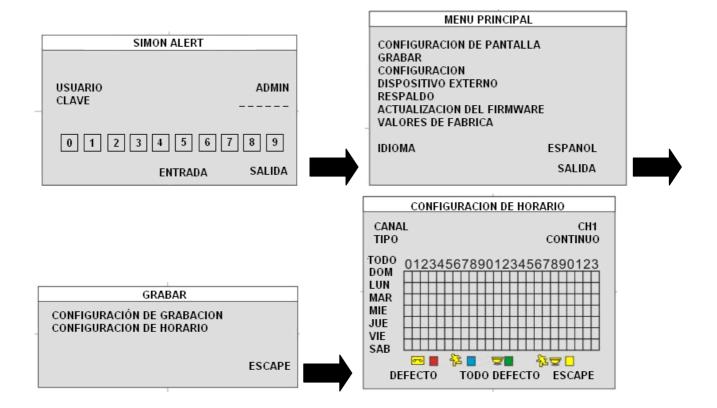
Establecer **ENTRADA** como **NORMALMENTE ABIERTO** y la duración de la grabación que usted desee.

Repetir proceso con el resto de canales asociados a una alarma por detector de presencia.

Pulsar ESC hasta volver a la pantalla de MENU PRINCIPAL.

Acceder a la pantalla de CONFIGURACIÓN DE HORARIO.





Dentro del menú **CONFIGURACION DE HORARIO** seleccionar, en cada uno de los canales asociados a las cámaras que enfocan a una zona con detectores de presencia, el **TIPO** de grabación **ALARMA** y la franja horaria que se desee aplicar este tipo de grabación.

Pulsar **ESC** hasta salir a la pantalla principal.

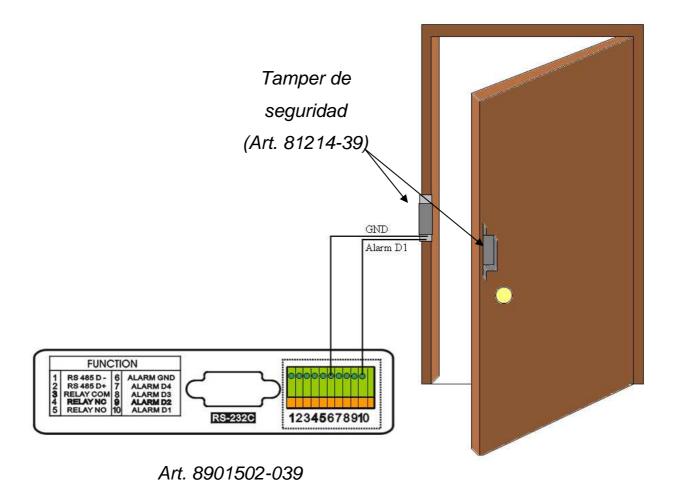


# 10.3 ¿SE PUEDE CONECTAR A LA ENTRADA DE ALARMA UN SIMPLE CONTACTO MAGNÉTICO?

El videograbador de 4 cámaras de Simon Alert (Art. 8901101-039) permite conectar hasta 4 entradas de alarma (Capítulo 5.2.2). Una de estas alarmas puede ser algo tan sencillo como un tamper de seguridad (contacto magnético para ventanas y/o puertas) (Art.81214-39). De esta manera, asociando un contacto magnético a una puerta o ventana de la zona enfocada por alguna de las cámaras, el contacto detectará la apertura de la puerta o la ventana asociada, enviando una señal a la entrada de alarma del videograbador y éste empezará a grabar las imágenes de la intrusión.



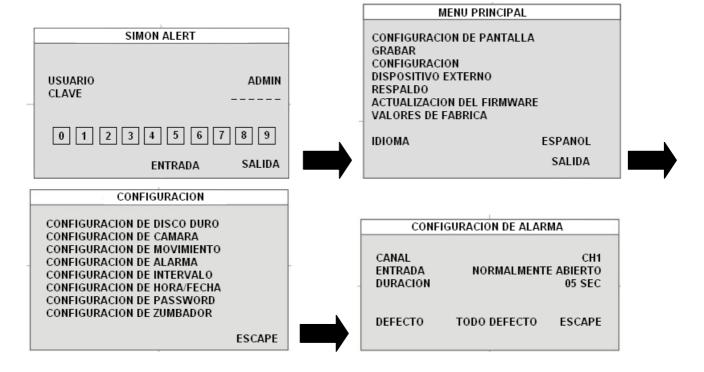
#### 10.3.1 Instalación





# 10.3.2 Configuración

Pulsar MENU y acceder a MENU PRINCIPAL.



Una vez dentro del menú **CONFIGURACION DE ALARMA** seleccionar el canal asociado a la entrada de alarma conectada.

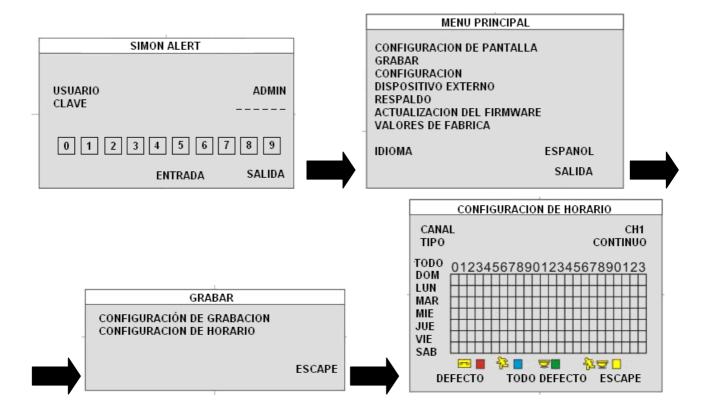
Establecer **ENTRADA** como **NORMALMENTE CERRADO** y la duración de la grabación que usted desee.

Repetir proceso con el resto de canales asociados a una alarma por contacto magnético.

Pulsar **ESC** hasta volver a la pantalla de **MENU PRINCIPAL**.

Acceder a la pantalla de CONFIGURACIÓN DE HORARIO.





Dentro del menú **CONFIGURACION DE HORARIO** seleccionar, en cada uno de los canales asociados a las cámaras que enfocan a una zona con puertas o ventanas con contacto magnético, el **TIPO** de grabación **ALARMA** y la franja horaria que se desee aplicar este tipo de grabación.

Pulsar ESC hasta salir a la pantalla principal.

